

Rezit.
Simon

32

Nun sen-ket sich das blasse Jahr und fal-len Dünste kalt her-ab.
See, Win-ter comes to rule the year, with all his train of clouds and storms!
 L'hi-ver s'é-tend li-vi-deet froid, les jours sont mornes, l'air trou-ble;

p Str. Fl.

38

S.

Die Berg' um-hüllt ein grauer Dampf,
Grey mists the mountains now en-shroud,
 La bru-me cou-vre les som-mets,

sf *pp Str.*

44

S.

der end-lich auch die Flächen drückt,
des-cending, wrap the plains in gloom,
 et tombe en plai-ne jus-qu'à nous, und am Mit-ta-ge
which e'en the noontide
 et, même en plein mi-

50

S.
H.

selbst der Son-ne mat-ten Strahl verschlingt. Aus
sun scarce pierces with his lan-guid rays. From
 di, à pei-ne per-ce le so-leil. C'est

f *f* *p* *Str. ff* *p* Hbl.

B Hanne

57

H.

Lapplands Höh-len schrei-tet her
far - thest Lapland's fro - zen shores,
 d'â - pres ré - gi - ons du Nord

der stürmisch dü - stre Win - ter jetzt.
with boisterous sweep, the winds rush forth;
 que vient Phi - ver hu - mi - deet froid,

61

a tempo

H.

Vor seinem Tritt er - starrt in ban - ger Stil - le die Na - tur.
their i - cy breath blows keen, till hushed, all Na - ture prisoned lies.
 et la na - tu - reen deuil, tran - sie, at - tend - qu'il ait pas - sé.

Nº 30 Cavatine

Largo

4

Hanne

Licht und Le - ben sind - ge - schwächet, Wärm' und Freu - de sind ver -
Light and heat - the earth for sak - ing, life and glad - ness too are
 Vie et joi - e nous - dé - lais - sent; la lu - miè - re se dé -